



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и фирмы/предприятия**

### **1.1. Идентификация изделия**

AVISTA race GER SAE 5W-30

### **1.2. Область предназначения и надлежащего использования вещества или смеси и нерекомендуемое применение**

#### **Область применения**

Моторное масло

### **1.3. Подробные данные о поставщике Листа безопасности**

#### **Адрес/Производитель**

AVISTA OIL Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 82

31311 Uetze

Номер телефона + 495177 / 85 - 0

Отдел, Product Management (+49 5177 / 85 -178 or -100)

предоставляющий

информацию /

Номер телефона

Электронный msds@avista-oil.de

адрес

ответственного

составителя

данного паспорта

безопасности

### **1.4. Телефонный номер при неотложных ситуациях**

+49 (0)551 19240 (круглосуточно) Справочный центр по ядовитым веществам «Северный» (GIZ, Giftinformationszentrum Nord)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности**

### **2.1. Классификация вещества или смеси**

Этот продукт не относится к опасным в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

### **2.2. Элементы обозначения**

**Опасный(-е) компонент(ы) указаны на этикетке (Регламент (ЕС) No. 1272/2008)**

#### **Дополнительная информация**

EUN210

Лист безопасности предоставляется по требованию.

### **2.3. Другие виды опасности**

Продукт может образовывать на поверхности воды пленку, которая может препятствовать кислородному обмену. См. раздел 11, 12 и 15.

## **РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о составляющих**

### **3.2. Смеси**

#### **Химическая характеристика**

Минеральное масло

Присадка

#### **Опасные компоненты (Директива ЕС №1272/2008)**

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

Номер CAS	68784-26-9
Номер EINECS	272-234-3
Регистрационный номер	01-2119524004-56
Концентрация	>= 1 < 10 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)  
Aquatic Chronic 4 H413

**Phenol, (tetrapropenyl) derivatives**

Номер CAS	74499-35-7
Номер EINECS	616-100-8
Концентрация	>= 0,01 < 0,025 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Skin Corr. 1	H314
Eye Dam. 1	H314
Repr. 1B	H360F
Aquatic Acute 1	H400
Aquatic Chronic 1	H410

Предельные концентрации (Директива ЕС №1272/2008)

Aquatic Acute 1	H400	M = 10
Aquatic Chronic 1	H410	M = 10

**Опасные компоненты****Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based**

Номер CAS	72623-87-1
Номер EINECS	276-738-4
Регистрационный номер	01-2119474889-13
Концентрация	50 < 60 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)  
Asp. Tox. 1 H304

**Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified**

Номер CAS	64742-54-7
Номер EINECS	265-157-1
Регистрационный номер	01-2119484627-25
Концентрация	50 < 60 %

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)  
Asp. Tox. 1 H304

**Другие данные**

Смесь содержит вещество CAS 64742-54-7 или вещество CAS 72623-87-1. Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов. Другие вещества, не классифицированные как опасные, до 100%. Полный текст паспорта безопасности приведен в главе 16. Смеси не подлежат регистрации. Регистрационные номера компонентов этой смеси (при наличии) указаны в пункте 3.

**РАЗДЕЛ 4: Оказание первой помощи**



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

#### 4.1. Оказание первой помощи

##### Общие указания

При продолжительных болях вызвать врача. Снять непосредственно грязную или мокрую одежду, не позволить высохнуть. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.

##### При вдыхании

Перенести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему покой. В случае симптомов поддаться медицинскому лечению.

##### При контакте с кожными покровами

После контакта с кожей, умыться непосредственно водой и мылом. При продолжительном раздражении кожи посоветоваться с врачом. Снимите загрязненную одежду и обувь.

##### При контакте с глазами

Раскрыть веки и тщательно промывать глаза водой (15 минут). Обратиться к врачу.

##### При проглатывании

Не вызывать рвоту - опасность аспирации. Немедленно вызвать врача

##### Оказывая первую помощь, придерживаться персональных мер защиты

При оказании первой помощи: Обратите внимание на самозащиту!

#### 4.2. Наиболее важные острые и запоздалые воздействия и симптомы

До сих пор не известны никакие симптомы.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Подходящие средства пожаротушения

пена, сухой порошок, Диоксид углерода. струя водной пыли

##### Неподходящие огнетушительные средства

Нераспыленная водная струя

#### 5.2. Особый риск подвержения опасности, исходящий от вещества или смеси

В случае сжигания есть возможность выделения опасных газов. Горячий продукт выделяет горючие пары. В случае пожара могут наблюдаться следующие: Продукты пиролиза; Углеводороды; Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>); Окись углерода (CO); Сероводород (H<sub>2</sub>S); Оксиды азота (NO<sub>x</sub>); Окиси фосфора; Дым.

#### 5.3. Указания по пожаротушению

##### Специальное защитное средство во время пожаротушения

В случае пожара, использовать респиратор с полным оборудованием. Одеть полный защитный комбинезон. Не допускайте попадание потенциально загрязненной воды, в том числе дождевой воды, воды, используемой для тушения пожаров или устранения протечек, в любые водные потоки, канализационные коллекторы и дренажные каналы.

### РАЗДЕЛ 6: Мероприятия при случайной утечке

#### 6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитные средства и действия при аварии

Обеспечить достаточную вентиляцию. Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Особая опасность из-за проливания/протекания продукта. Избегайте вдыхать пары этого продукта.

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не позволить проникнуть в канализацию или водоёмы. Предотвращать расширение мер площади (напр. крепом безопасности или масляным барьером).



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**6.3. Методы и материалы, используемые для ограничения (ликвидации) утечек и для очистки**

Поднять адсорбирующим материалом (напр. песок, опилки, универсальное вяжущее вещество, кизельгур). С поднятым материалом обращаться согласно главе "Ликвидация".

**6.4. Ссылки на другие разделы**

Соблюдать предписания безопасности (смотри Разделы 7 и 8)

**РАЗДЕЛ 7: Обращение и складирование****7.1. Меры по безопасному обращению****Информация о безопасном обращении**

Избегать образования масляного тумана. Горячий продукт выделяет горючие пары. Перенести и открыть сосуд осторожно. Избегайте контакта с кожей и глазами.

**Меры по предупреждению пожара и взрыва**

Хранить вдали от источников нагревания и воспламенения. Не курить. Принимать профилактические меры по устранению электростатических разрядов.

**7.2. Условия безопасного складирования веществ и смесей, включая несовместимые материалы****Рекомендуемая температура хранения**

Значение < 50 °C

**Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров**

Держать только в оригинальной упаковке.

**Совет по обычному хранению**

Держать в отдалении от легковоспламеняющихся материалов.

**Хранение классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510**

Хранение 10 Легковоспламеняющиеся жидкости  
классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Хранить емкости плотно закрытыми и в сухом месте. Держать в холодном помещении

**РАЗДЕЛ 8: Ограничение экспозиции/средства индивидуальной защиты****8.1. Контрольные параметры****Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте****Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic**

Перечень EH40  
Тип TWA  
Значение 5 mg/m3

**Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic**

Перечень EH40  
Тип TWA  
Значение 5 mg/m3

**8.2. Ограничение экспозиции****Дополнительная информация о планировке технической установки**

Технические меры по предотвращению взрыва. Организационные меры по предотвращению взрыва. Обеспечьте соответствующую вентиляцию. Средства индивидуальной защиты следует



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

выбирать в зависимости от концентрации и количества опасного вещества на рабочем месте.

### Технические меры / Гигиенические меры

Соблюдать обычные меры предосторожности при обращении с химикалиями. Раздельное хранение рабочей одежды. Перед перерывом и после работы вымыть руки. Тряпки, загрязнённые продуктом, не ложить в карманах брюк. При работе не разрешается курить, есть или пить.

### Защита дыхательных путей- Заметка

Не требуется, однако следует избегать вдыхания паров. Если существует вероятность образования тумана или летучих продуктов, необходимо пользоваться сертифицированными респираторами. На короткий период: фильтрующий аппарат, фильтр А/П2

### Защита рук

Подходят, например, защитные перчатки компании KCL GmbH, 36124 Eichenzell, Германия, телефон +49 (0)6659 87300, эл. почта: vertrieb@kcl.de, со следующей спецификацией (испытание проведено согласно EN374):

Samatril (арт. №: 731; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,33 мм; время разрыва: 480 мин)

Dermatril (арт. №: 740; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,11 мм; время разрыва: 30 мин)

Применяемые защитные перчатки должны соответствовать спецификациям Директивы ЕС 89/686/ЕЭС и основанного на ней стандарта EN374. Указанное выше время прорыва основано на лабораторных измерениях KCL согласно EN 374 и действительно только для данного изделия KCL.

Профилактическая защита кожи с помощью защитной кожной мази.

### Защита глаз

тесноприлегающие защитные очки

### Защита покровов тела

Химически стойкая рабочая одежда; Противохимическая защитная обувь.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

<b>Физическое состояние</b>	Жидкость
<b>Цвет</b>	коричневый
<b>Запах</b>	характерный характерный характерный характерный

### Начальная точка кипения и диапазон кипения

Значение	>	320	°C
----------	---	-----	----

### Точка вспышки

Значение	>=	200	°C
метод		DIN ISO 2592	

### Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости

Нижний взрывной предел	0,6	%(V)
Верхний взрывной предел	6,5	%(V)

### Плотность

Значение	0,845	до	0,875	g/cm <sup>3</sup>
температуры	15	°C		

### Растворимость в воде

Примечание Не растворяется

### Вязкость

#### кинематический

Значение	11,1	до	12,49	mm <sup>2</sup> /s
температуры	100	°C		



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**кинематический**

Значение

71

mm<sup>2</sup>/s

температуры

40

°C

## **РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

### **10.1. Реакционная способность**

При хранении материала или обращении с ним согласно правилам возникновения каких-либо опасных реакций исключено.

### **10.2. Химическая стойкость**

Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. раздел 7).

### **10.3. Возможность опасных реакций**

Выделение легковоспламеняемой смеси возможно в воздухе когда подогревается выше температуры вспышки и / или во время.

### **10.4. Условия, которые следует предотвращать**

Окислители

### **10.6. Опасные продукты разложения**

См. раздел 5.3.

## **РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**

### **11.1. Информация о токсикологических воздействиях**

#### **Острая оральная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **Острая кожная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **Острая ингаляционная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **Разъедание/раздражение кожи**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **Серьезное повреждение/раздражение глаз**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **повышение чувствительности**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Примечание

Может вызывать аллергию при контакте с кожей.

#### **Мутагенная активность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

#### **Репродуктивная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**Карценогенность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Специфическая системная токсичность на орган-мишень**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Опасность при аспирации**

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Другие данные**

Данных о композиции/смеси нет.

Классификация выполнена по методу расчета, приведенному в Постановлении (EC) № 1272/2008 [CLP].

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация****12.1. Токсичность****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату. Оценка смеси была произведена с использованием метода суммирования Регламента CLP (EC) № 1272/2008 и не классифицирована как опасная смесь для окружающей среды.

**12.2. Стабильность и разлагаемость****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**Биологическая разлагаемость**

Примечание

Продукт трудно поддается биораспаду согласно критерием ОЭСР, но вообще-то поддается биораспаду.

**12.3. Биоаккумулятивный потенциал****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**12.4. Мобильность в почве****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**12.5. Результаты оценки PBT и vPvB****Оценка разлагаемости и биоаккумулирующего потенциала**

Компоненты этой композиции не удовлетворяют критериям для классификации в качестве PBT (устойчивый, способный к биоаккумуляции, токсичный) или vPvB (очень устойчивый и способный к биоаккумуляции).

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия****Дополнительная информация по экологии**

Не выбрасывать неизвестный продукт в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Указания по устранию****13.1. Методы обращения с отходами****Остаточные отходы**

Присвоение кодов/обозначений отходов должно выполняться согласно EAVK и в соответствии с



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

отраслью и технологией.

Утилизация согласно Директивам ЕС 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС об отходах и опасных отходах в действующих редакциях.

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Код отходов согласно 13 02 05\* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating  
"Европейскому каталогу отходов" (ЕАК) oils

Ликвидировать как опасный отход.

**Загрязненная упаковка**

Код отходов согласно 13 02 05\* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating  
"Европейскому каталогу отходов" (ЕАК) oils

Упаковка которая не чистая, должно быть ликвидировано как продукт отхода.

Загрязнённая упаковка может быть заново пущёна в оборот.

Полностью пустую упаковку можно заново употребить.

**РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке****Информация для всех видов транспорта****14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

**РАЗДЕЛ 15: Информация о предписаниях****15.2. Оценка химической безопасности**

Для этой смеси не была проведена оценка химической безопасности.

**РАЗДЕЛ 16: Другая информация****Паспорта безопасности приведены в главе 3**

H314	Вызывает сильные ожоги кожи и повреждение органов зрения.
H360F	Может повредить репродуктивную способность.
H400	Очень токсично для водных организмов.
H410	Очень токсично для водных организмов, длительный эффект.
H413	Может быть вредно для водных организмов, длительный эффект.

**Категории CLP перечислены в главе 3**

Aquatic Acute 1	Опасность (острая) для водной среды, категория 1
Aquatic Chronic 1	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 1
Aquatic Chronic 4	Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 4
Eye Dam. 1	Серьезное повреждение глаз, категория 1
Repr. 1B	Токсичностью для репродуктивных органов, категория 1B
Skin Corr. 1	Поражения кожи, категория 1

**Дополнительная информация**

Соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией паспорта безопасности обозначены: \*\*\*

Приведенная информация основана на современном уровне наших знаний и практических данных. В "Листе безопасности" изложено описание продукта с точки зрения мер безопасности.

Приведенные данные не являются гарантией свойств вышеупомянутого продукта.